

LA MARMITAZA

BIBLIOTECA PÚBLICA
PROVINCIAL
TARRAGONA

SEMENARIO REPUBLICANO DEMOCRATICO FEDERAL

Año I	REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN «JOVENTUT FEDERAL» Calle de Augusto, núm. 14	SE PUBLICA LOS SABADOS Tarragona 21 de Junio de 1902	PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN TRIMESTRE 1'50 pesetas. Anuncios y remitidos a precios convencionales.	N.º 24
-------	---	---	---	--------

RADICALES Y ACOMODATICIOS

En todos los partidos políticos se observan estas características. En la unidad de ideas; en el aprecio idéntico de las mismas, por todos; en la aspiración común a realizarlas, caben esas diferencias. Unos son motor para la marcha progresiva; los otros transigen y esperan con calma, anhelando en el interior conservar bien sus puestos.

Influye ello en la dirección de los partidos; hay acometividad cuando prepondera el elemento radical; hay inercia cuando ejerce su hegemonía el elemento conservador. Así vemos que en el período electoral todo es agitación y lucha; acabado el mismo, vencidos ó vencedores, renace el quietismo que sólo por rara propaganda se interrumpe. A veces ocurre por ello lo peor; divergencias entre los elementos en pugna que quebrantan la unidad de un partido, cosa que no debiera tolerarse.

Eso que es ley general de todos los partidos debe evitarse que exista en el republicano federal. Sin jefaturas autocráticas, ni intereses creados a defender, por nuestras representaciones democráticas y por la realización de la idea, debemos acogernos a la movilización del partido. Populares asambleas congregadas con frecuencia, amplia discusión, respeto a lo votado, jurado, antevotación y estudio de temas importantes es lo que puede evitar excisiones. Partido que se mueve y agita y aumenta sus adeptos; organismo infecundo y estéril lleva en sí mismo la muerte.

No cabe en lo absoluto ser radical ni acomodaticio. Son las circunstancias lo que hacen imperar uno u otro criterio. En la conversión de ambos en la actividad, en la firme organización y propaganda, moviéndose para que las ideas se ensanchen y difundan en las masas, estriba nuestra razón de existencia. Ni tan cerrados como una Iglesia, ni tan extensos como la sociedad; en el justo límite está lo razonable. Si somos ciudadanos no olvidemos que pertenecemos a un partido; si partidarios no renunciemos a los derechos y circunstancias que otorga el título de ciudadanía.

ROQUE GUINART.

¡VERDAGUER!

No diré con cert periódic al escriurer sas primeras palabras després de la mort del gran poeta: «¡Ahir el doctor Robert, avuy Mossen Verdaguer!» sino que sense posar en segon lloch al qui no ha de buscarli parió per prorarlo, diré y diu nostre cor: ¡Verdaguer ha mort!

Perqué avuy déu omplir tots els cors de Catalunya, com nia en lo cor de tothom que l'admira, en lo mon sencer, lo nom y l'record del astre que ns deixa, y que a son pas eluminós per la terra inonda ab intensitat de gloria tanta que a son redós s'enfosquan las constelacions y estrellas.

Lo dol que deixa la mort del poeta, com sa gloria, es incomparable.

Era'l cantor mes gran, al present, no de casa nostra, sino del mon, porque las glorias com Verdaguer son universals y per aixó se'n enorgulla Catalunya, de quina era fill predilecte.

Per aixó avuy lo ploran, tots els bons catalans, sens distinció de partís ni escolas, puig lo culteá Verdaguer no era de capelleta sino inmens y lliure, expontani y fondo.

No per sa condició de sacerdot se l'estimá menys, ni seglar se l'hauría volgut més.

Sas obras deyan qui era éll, lo geni capdal no sos habits.

Concepcions mes grandilocuens y portentosas que *L'Atlántida* y *Canigó*; volada mes atrevida per las regións de la poesia épica no es de geni sols, sino també d'héro.

Verdaguer, contemplat per l'admiració de son lector, á través d'aquellas obras, s'alsa, creix, s'enlaira magestosament, com los gegants de sa inspiració que tant ens sorprenden en los poemas.

Ell fou, sens disputa, lo poeta mes gran del sigle últim. Ni Victor Hugo en sas estrofas,

ni Lamartine en sos delicats cisells, ni cap poeta espanyol en sos cants, fou lo que nostre preuhat Verdaguer.

La llengua catalana, per éll sol, si un ardit cultiu de sos admiradors no la mantingués, viuria per una eternitat. Monument mes grandió que l'aixecat per Verdaguer a nostra parla ni'l Dant ab sa *Divina Comedia*, ni Xaspir ab son *Hamlet*, ni Goethe ab son *Faust* ni Cervantes en son *Quixot*, ni Fenelón en son *Telemac* l'aixecaren mes solit y bell.

En aquells poemas la naturaleza en te abocats, en concert sublim, son elements. La terra, sos trontons; las montanyas, sos prenys; la mar, sas tempestas; lo cel, sa mirada. Tot, en ells, es sublim, y pregona al geni que ho creá.

Y un astre semblant, ¡vergonya fa recordarlo! fou perseguit, maltractat, punyit en lo bell sagrari de son cor, per gent sens consciencia, gent que de sa religió feya arcaboteria per bescantar las virtuts y talents del mes martir entre tots el poetas.

Tothom els coneix y ls senyala ab lo dit, avuy, als detractors malvats de'n Verdaguer. Tothom sap de memoria sas malifetas, sas rastreas pasions per ennuvolat la nomenada, com amargaren la vida del gran cantor de la Naturaleza.

¡Finses després d'enlayrarse l'esperit del poeta cap a las regións de la immortalitat, posan en práctica aquells faritseus los seus, procediments hipócrites! Si en vida'l feren passar per boig y l'hi posaren en interdicte sos merits, avuy rebaixan aquestos hipócrites, jesuíticament, ajudant aytals merits, per sostindre, ab crossas d'altres noms, que la condició de'n Verdaguer no necessita, puig sol, y ben sol deu ser considerat lo seu geni, que com l'astre del día, no necessita per aclarir mes, que'l racompanyin ab llums artificials.

Y que no admet duples lo procediment senyalat, dels enemichs del gran poeta, ho probará un dato ben expressiu: ¡Perqué no parlan, al costat de son condol, d'elevat un monument a Verdaguer, com, estant encara calentas las cendras del doctor Robert parlayan en vers aquest? No bé donaban, dos mesos enrera, la trista nova de la mort de l'ilustre Diputat, comensaren a ferne bromera d'alló del monument. ¡Y per el gran Verdaguer res en diuen! Es que a Verdaguer no'l consideran ab prous merits per dedicarli aquell tribut?

No s'extranyin nostres esbarjos. Escribim febrosechs ensemps qu'apesarats, y no tem calma per vestir ab mes tupidas robas nostres impresions. Y, sincers avans de tot, hem d'exposarlas unas, tal com se'ns sugereixen.

¡Pobre Verdaguer! ¡Quant mes gloriós no fou lo teu calvari, com mes forta era la guerra de tos enemichs!

Avuy han de ferlos vergonya las llágrimas de Catalunya, ha de anorrearlos l'esclá de dolor espontani, manifestat per los bons catalans.

Si, a n'en Verdaguer deu férseli un monument, encara que per sa eterna recordansa no necesití de marbres que l'asenyalin.

Catalunya es deutora a son millor poeta d'aqueix testimoni; com ho es, en altre ordre de consideració, al insigne apóstol, lo verdauder y ferm apóstol de las vritats humanas, el gran Pi y Margall.

Y no perqué las obras de'n Verdaguer com las del plorat Pi y Margall, sigan los millors, monuments a sa memoria, deu rellevarla del dever que te Catalunya de rendir testimoni inmarcesible de recordansa y admiració envers aqueixos dos tant ilustres de sos fills, en poesia l'un, y en el saber l'altre, sino per honra, al ensemps de nostra generació; porque sería ignominia, y vergonya—grossa, per la que'ns bescantarian nostros vinentes—si deixéssim de llegarlos una proba ó senyal ben marcada del carinyo l'agrahiment, l'orgull y la veneración que sos contemporanis y mes prop deixebles guardaren als portentosos mestres que la terra ha volgut adormir en sa amorosa falda, després de deixarnos sentir l'armoniosa veu de sas ensenyansas.

J. CONANGLA FONTANILLES.

Barcelona, 11 juny 902.

RÁPIDA

Escuchánsse rumores; la gente dirige su vista calle abajo; se divisa un carro que lleva un hombre de barba negra uniformada, rostro demacrado, casquete y traje negro y dos sacerdotes con una cruz en la mano.

El carro pasa entre la multitud; aquel hombre moribundo dirige sus ojos a todas partes. Al extremo de la plaza un patibulo, y una compañía de soldados que lo rodea.

Densos nubarrones ocupan el cielo amenazando tormenta; de allá lejos se oye el retumbar de los truenos; parece que la naturaleza protesta de aquel repugnante acto.

Una voz débil que pide perdón; ansiedad y silencio sepulcral reina en aquel numeroso grupo de espectadores; el verdugo da una vuelta al aparato repulsivo; un rumor al parecer de dolor sale de aquel gentío.

Otro crimen cometido que no tiene venganza, el otro vengado, infringida la ley natural, triunfante la barbarie, gozosa la institución opresora por una arbitrariedad social más, tranquila la voluntad del pueblo tolerante de tanta injusticia, la ley ejecutada, a sociedad humana satisfecha de semejante justicia.

¡Maldita sociedad!

J. SORONELLAS LLAGOSTERA.

Tarragona y Junio 1902

REPÚBLICA DEMOCRÁTICA

Se equivoca lastimosamente quien pretenda forma de gobierno que no sea el verdaderamente republicano federal.

A la sombra de la bandera democrática merodean hombres que, llamándose liberales, no tienen inconveniente en postrarse a los pies del Nuncio, y besarle su brillante anillo, prometiéndole adhesión completa, para después murmurar de la Iglesia como beatas hipócritas al uso, ó como viejos rancios que con ese modo de proceder creen tener cogido el cielo con las manos.

La democracia íntegra, no está encarnada en esos hombres, ni tampoco en la República unitaria que pretenden traernos otros que, más que al ideal, aman y adoran a todo lo que pueda alejarlos del roce continuo con la clase pobre, llenándose de satisfacción, cuando estiran la mano de cualquier petulante adinerado.

Los republicanos unitarios, ó fusionistas, como quiera llamárseles, no pueden obtener el título de democrata, por cuanto sus actos no corresponden debidamente a la idea que dicen sustentar.

Al lado de los ministeriales—como están—y a quienes adulan con demasiada osadía, pierden toda la popularidad que en otros tiempos pudieron adquirir, y con su conducta política, ponen un valladar entre las ideas democráticas y las que hoy falsamente sustentan con el mismo nombre, los que dentro de la monarquía quieren aparentar estar unidos a las clases populares.

No hemos de decir con esto que, andando el tiempo, se atreva alguno de esos liberales ó republicanos a venir a nuestro lado. Si tal hicieran, desposeyéndose de toda timidez y entrando de lleno en la doctrina que abarca nuestro programa, con los brazos abiertos los recibiríamos, probando de esta manera, una vez más, que en nuestro campo, pueden militar todos los hombres que aporten ideas nuevas, con las cuales pueda sacarse de la miseria a los que en ella están continuamente sumidos.

Pensar de otra manera, es tanto como querer apuntalar la dinastía para que no se derroque; y a destruirla es a lo que tiende el sistema federativo, para levantar sobre sus ruinas los cimientos de un nuevo régimen, que traiga en pos de sí el bienestar de los pueblos y el amor fraternal de todos los ciudadanos.

Si hay republicanos democratas que sin criterio propio y alucinados por el oropel de la elocuencia, se extasian y pierden el rumbo de su marcha, quien con buen criterio, puede creer que esos hombres han de llegar a

traer lo que España necesita para su completa regeneración?

Error grande cometería quien tal creyera; los republicanos que reciben el favor de los monárquicos, no son de los que han de redimir al pueblo, ni siquiera ponerle en condiciones de vivir medianamente.

Engaño manifiesto al país es lo que observamos en esa gente, y prevenidos estamos para que la falsedad no sorprenda a los incautos.

Los federales no pueden en manera alguna estar conformes con el proceder de los que, llamándose republicanos, husmean al lado de la monarquía y no defienden la noble causa del proletariado, para quien hay que recabar todos los derechos y las garantías todas.

No será República democrática la que no acoja como medio principal de hacer grandes economías, el sistema regionalista, para separar del Poder Central todo lo que implique influencia ó caciquismo.

Ni mucho menos podrán apellidarse republicanos los que con su trasigencia, son rémora constante para llegar a la purificación de este ambiente viciado por la usura, cambiándole por otro más sano y humanitario, donde brille el amor mútuo de todos los ciudadanos.

Para llegar a establecer este sistema, no hay otro medio, ni puede buscarse otro camino, que el emprendido por el partido federalista, pues con su República, abiertamente democrática, garantiza la vida y el trabajo y hace inviolable la personalidad y el domicilio de todos los ciudadanos, sea cual fuere su clase.

Esta y no otra, es la forma democrática que deben adoptar todos los que se precien de republicanos; pues de lo contrario, contribuirán a aumentar las grandes desdichas de la Patria.

R. SERRANO.

CONFERENCIA

dada per don A. Rovira Virgili, en lo «Centre Federal» de Tarragona la nit del dia 8 de Juny de 1902.

(ACABAMENT)

Qualsevulga qu'imposi als altres las sevas creencias y teorías, pretenen que tothom tingui com a bé y a vritat lo qu'ell per vritat y bé té ó fingeix tindre, es un despota, un opresor. Té lo mateix dret lo mahometá a creure en l'islamisme, que lo católich en l'Esglesia romana, y qu'el budhista en la religió de Budha.

Per altre part, lo que ahir eran errors, poden avuy esser vritats, com exemples hi ha; cosas que avans eran tingudas com a vritats s'ha vist més tart qu'eran errors.

No's considera actualment com a mal quelcóm qu'aixís se considerava altres temps. Y molt qu'era tingut per bé, avuy dia se té com a mal. ¡Ahont es donchs lo criteri universal que pugui diferenciar ab seguretat y sense por d'erro lo bé y'l mal, la vritat y la mentida? En últim terme no tenim mes remey que reconeixer l'autonomia de la nostra propia rahó, qu'es lo mateix que proclamar la llibertat de pensar y creure.

Sense lo que podriam anomenar convencionalment llibertat del error, lo millorament progressiu de l'humanitat es impossible, lo Progrés no podria tindre lloch.

No hi hagut cap doctrina ni afirmació que xoqués contra lo generalment admés que no se l'hagi considerat com falsa y erronia.

Aixís ab las teorías dels contraris a la llibertat, no's podria adelantar gayre bé gens en lo camí de la civilizació. La ciencia no fora possible com no ho va esser durant la tongada en que'l intel·ligencia devia subjectarse als mollos del esquit catolicisme y las extralimitacions del pensament eran penadas ab las tetricas fohueras de l'odiós Tribunal de l'Inquisició. La rahó humana no podria volar lliure p'el espay feconi de la ciencia envers lo Progrés constant y indefinit. Tot alló qu'el poder rebutjés, per just, per bó, per verdader que fós no s'podria realisar. Sense aqueixas hermosas llibertats de

que us parlo, que fora, veyhemo, de la ciencia?

En lo camp científic no s'hauria avensat un pas. Se seguiria creyent que la terra es lo centre del sistema planetari, qu'està inmòvil y qu'al seu entorn giravollan los planetas y'l sol, com diu lo sistema de Ptolomeo. Continuaría veytense en lo firmament una bóvila sólida y veritable en la qual hi están penjats los estels per fer bonich; la célebre inscripció del non plus ultra restaria grabada á las columnas d'Hércules y escrita als tractats de Geografia; se tindria encare per plana la terra y ningú hauria solmat ab la possibilitat dels antípodes. Lo llam fora tingut, com avens ho era, per l'expressió de l'entulj de las divinitats y els volcan y terratremol seguirian sent cástichs de Deu. Las enfermetats nerviosas, avuy tan estudiadas per la medicina, s'atribuirian als mals esprits qu'hi penetran aqueixas; no existirian alcós grans ciencias, la Cosmología y la Geología qu'han explicat la formació dels móns y la constitució de la Terra, tirant per terra los erros y inexactituds del Génesis. No hauria tingut lloch, en una paraula, tot aqueix conjunt de sorprendentes invencions realizadas, y quin major nombre corresponen al sigle XIX que tot just acaba de baixar á la tomba del passat.

La moral y las ciencias filóticas no podria anar mes enllá dels preceptes y dogmas religiosos.

Rés té d'estrany que las religions s'oposin al lliure desenrotllament de la ciencia. Las religions representant l'estancament, l'inmovilitat, la mort, y la ciencia es la evolució constant, lo millorament progressiu, la vida ¡Ah, que's desenganyin los sacerdots de tots los cultes! Ells ab las institucions que representant van contra lo Progrés y'l Progrés es lley ineludible de l'Univers qu'obra per lo tant sobre l'humanitat, y aquesta empenyuda per la gran lley, enderrocara lo castell secular de la mentida religio.

No es pas la passió lo que m'ha presentat á la Religió com un enemich de la ciencia. Mireu l'Historia. Concretantnos á la religió catòlica n'hi probas ben eloqüents. Lo catolicisme va fer assotar á Prinelli, perque sostenia qu'es impossible qu'els esteis caiguin, com diu la Biblia. Per set vegadas l'Inquisició va sotmetre al torment á Campanella per haver dit qu'el nombre de mons es infinit com avuy está demostrat, va perseguir á Hervey que va descobrir la circulació de la sanch en lo cós humá. Copèrnich que va rebutjar lo sistema de Ptolomeo, sostenint que'l sol era fixo y que la Terra y'ls demés planetas giravan al seu voltant, també va sufrir molestias y persecucions per part del catolicisme. Quant Galileo va publicar lo seu libre tractant del moviment dels astres, de genolls fou obligat á abjurar lo escrit y abjurar lo que quant era vellel, lo vigilavan esbirros del Sant Ofici. Lo gran filosofh Giordano Bruno va morir á mans de l'Inquisició. Los teolochs salamanquins tractavan de boig á Colón, per considerar que lo qu'ell deya era contrari á la Biblia. Y lo que arriba al colmo, ciutadans: va haverhi un papa, un Pontífice romá, Gregori XVI que va anatemisar la locomotora en nom de la religió. ¿Son donchs injustas las mevas invectivas y'ls meus atachs?

Es inapreciable, ciutadans la llibertat del home. Com un crim devém considerar tot lo que contra ella atenti.

Mes, la llibertat és absoluta? ¿No té limit? La llibertat no es absoluta y té limitacions. Deixem apart los limits qu'imposan las lleys naturals y físicas y la naturalesa humana. Aqueixos son evidents y no's poden eludir. La llibertat dins de l'esfera del dret está limitada. La llibertat de cadascú té per limit la llibertat dels demés. Acaba la llibertat del home allí ahont comensa la llibertat dels altres. L'establiment concret y práctic d'aqueixos limits constitueix las lleys justas, igualitarias y democráticas. Per lo tant considero perfectament compatible la llibertat ab l'autoritat democrática, sempre y quant no's lesionin ni la autonomia del individu ni las autonomias colectivas.

La llibertat individual es també la base de la colectiva. De las llibertats del ciutadà naixent las de las colectivitats humanas; aqueixas sense las primeres son una bafa, un escarni, un engany. Fins lo regoneixement ó negació d'una llibertat colectiva va á recaure en tots y cada hù del individus que la forman. Al dirse, per exemple, que Catalunya no té autonomia, se ve á dir que no'n tenent los ciutadans catalans en l'us dels drets comuns y colectius que'ls hi pertocan per constituir una ben definida entitat, histórica, étnica y jurídica.

¿Qué n'es d'hermosa la llibertat! Viure sense ella, lligats per las cadenas opresoras de la tiranía, no es viure com á homes dignes y racionales.

Es tan necessaria la llibertat al home, si vol viure la vida integral de que us hi parlat, com l'ayre al uccl, com la mar als peixos, com lo sol y l'aygua als vegetals.

Debem, donchs, estar profundament agrahits á tots aqueix que han treballat y han lluytat per conquistarla, y que ab sa sanch generosa han regat lo camí del Progrés á fi de que la pols del despotisme no impedis avensar per ell. Aquells homes heroichs de la Revolució francesa que van anorrear lo vell y corruptut edifici social de la

injusticia y posaren las pedras per alsar l'aixerida construcció que's va edificant ab los materials de las ideass grans y altruistas; aqueixos homes abnegats que han sacrificat son benestar, sa hisenda y sa vida en profit dels ideals pisticiers; aqueixos capdills espanyols que van destruir l'absolutisme dels reys, y, en fi tots los que de una manera ó d'una altra han treballat en bé de la llibertat, mereixent no solsament las estatuas que per carrers y plassas se'ls hi han aixecat y se'ls hi poden aixecar, sino lo moment que'ls hi deu haver d'edificar la gratitud dins lo còrdels que viuen y lluytan abraçats á la bandera santa de la llibertat.

Las llibertats del home son anteriors y superiors á tota lley. Defensem las sens descans, propagem las, evangelisem las, que si per are la seva total implantació no es possible, ja la conseguirem lo dia en que l'esmortuit sol de l'opresió vagi á la posta y apareixi magestuós p'el horitzón y s'enlayri p'el firmament del temps lo sol radiant de la emancipació que ab sa llum potenta illumina á la ditxosa humanitat del pervindre. (Grans aplaudiments).

Qui no vulgui pols....

Ni fet de motllo encaixaria tan bé aqueix popular ditxo, al fét comich y espelusnant qu'en un poble de'l partit de Tortosa va passar fa d'aixó uns quants dias, ab un aixerit y barbuda pastor d'ovellas misticas.

Lo mossén d'aquell poblát tenia fama entre'ls seus coterranis d'esser lo que's diu un *corrido*; jóve encare, vigorós, y ab plétora de vida, es molt natural que vensent escritpols que son trajo li originaba, anés en busca de la perduda com vulgarment se sol dir.

Sentint com sentia dins son cós lo formigueu de las passions mundanas, faltaba ell qu'hauria tingut d'esser lo primer en respectarlo, al sisé manament de la santa mare Iglesia.

Ja veuhen, apreciats lectors, quina moral gastaba el que desde dail del cubell tenia lo deber de predicarla al seus feligresos; pró no's ns apartém del fet de marras y aném á contes.

L'aucellet negre ab ull avisp com tots los de la seva rassa, va ficar sa fogosa mirada sobre una dona jóve encara;... la tal dona que, de pas siga dit, n'era molt bona mozza, va fer encendre el mossén una passió tan folla que sens respectar ell lo sacerdotici li va dir un jorn que la *confesaba* una porció de barbaritats, y no es aixó tan sols l'agranat del cas, sino que fins posat á fer feyna's va atrevir á demanarli una *cita*. La pobre dona sotlada per tan inesperada declaració no va saber lo que's deya d'amentar avergonyida que aniria, fugint esverada d'aquell temple sagrat hont s'amagaba lo *dimoni* detras de la creu.

Al arribar á sa casa sos primers mots avans de dar lo bon dia foren á contarho al seu marit punt per punt tot quant li habia dit lo capellane. Lo seu marit la va escoltar ab calma, y fent la rialleta li va contestá qu'ell ho arreglaria, y fins veuria de porar los peus ab una *verónica* á aquell empedernit y recalcitant calavera.

Dit y fet; á la hora que'l capellá havia donat la *cita* va compareixer aquell pobre jan, (no sen rugin) disfressat ab lo trajo de sa dona al lloch senyalat, y armat d'una tranca de freixa de grossos musos. Lo capellane fidel á sa paraula y llepantse'ls llavis de gust veyá arribat lo felis moment de menjarse la fruyta prohibida; y que no fou mala la racció que's menjá per vida de Judas, sino que lo *plát* va consistir en una tanda de garrotadas que'l deixaren més tou qu'un matalás, no quedantli ganas per una bona temporada al menos ja que ell es *tenorio* recalcitant y es segú que tornarà á fer brometas.

Y vellaquí com queda aplicat lo ditxo, de «Qui no vulgui pols... que no vaigi al era».

Lleixixin aixó los ultramontans de La Cruz y veuran com las gastan los que'ls ab tant d'afany defensan, y á quina altura's trova en certs tipos la moralitat y la vergonya.

DUMÓN.

L'agitació popular á Rusia

(CONFERENCIA DONADA AL CENTRE FEDERAL DE TARRAGONA LO DIA 15 DEL CORRENT MES, PER DON PERE REDÓN.)

SENYORAS Y CIUTADANS:

Me faltan datos precisos per estudiar á fondo y ab verdader coneixement de causa tot lo referent á l'actual agitació popular á Rusia. Haig de concretarme per la present conferencia á lo que tinc llegit en llibres y periódics.

No hi ha absolutament cap classe de dupte que l'actual moviment revolucionari rus és á la vegada polític, religiós y social, y tampoc té lo més petit dupte que'l seu origen es degüt á la servitut en que

durant sigles ha viscut aquell poble. Cal farse càrrrec de lo qu'era la servitut á Rusia fins á 1861 en que va esser abolida. Una tercera part de l'immensa població russa calculada en 88.000.000 d'habitants estava somesa á l'esclavitud ó servitut que vé á esser lo mateix. Lo *siervo* era venut al igual que la terra que treballava; lo seu amo podia imposarli penas corporals, excepte la de la mort, y estava en tot subjepte á la voluntat del seu amo y senyor. En quant á instrucció, inútil dir qu'entre los *siervos* era completament nula. L'ignorancia y aqueixa manera de viure de's que formaven l'immensa majoria dels habitants era la causa que fossin tan sofrerts y tan obedients y que poguessin establirse allí tota classe de tiranias. Aixís lo *Czar* reunex encare en ell l'autoritat civi y religiosa, es Rey y Papa al mateix temps, sent los seus poders temporal y espiritual sense límits per cap classe de lley. Lo *Czar* se dona ell mateix la calificació d'*autócrata* que vol dir que regna per dret diví (!). En la práctica los drets dels ciutadans desapareixen no tan sols devant la voluntat del monarca, sino també devant del capritxo de's funcionarios públics. Es per aixó allí la Monarquia abso uta y despotica.

De tant denigrant modo de ser, de tants odiosos privilegys y de tantas irritants desigualtats n'han protestat elements de totes las clases socials, qu'en totes parts hi ha homes de conciencia honrada, de nobles sentiments y de bona voluntat. Las sevas protestas las feyan arribar als *siervos* que las rebían, en un principi, ab indiferencia degüt á l'ignorancia y al embrutiment religiós que per tants sigles havían estat somesos. Si en compte d'aquest estat moral haguessin tingut la deguda instrucció y la suficiente independéncia d'esprit; altre hauria sigut la sort del imp'ri rus! Y tant ho hauria sigut que la causa de la revolució russa seré indefectiblement guanyada lo dia que'l poble rus posseixi aquellas dugas condicions.

A las causas indicadas se deu, donchs, que l'actual moviment revolucionari rus sigui polític, per que va contra'l poder del Estat; religiós, per que treballa per la emancipació de las conciencias; y social, ab terme prefrent, per que son objectiu principal es que sia una vritat lo dret á la vida de tots los ciutadans russos. Es també de gnt. ab una paraula á qu'en pocas nacions com á Rusia la miseria estan grant, lo cleo tan funest y lo govern tan despótic.

Conspiran contra tal estat de cosas, elements, com ya he dit, molt valiosos, distinguintse entre'ls els inte'ctual y principalment los jóves estudiants d'un y altre sexo, á pesar dels cástics y represions terribles de que son objecte.

Rés eis espanta á n'els conspiradors russos. Ab heroisme, del que no hi ha gayres exemples en les demés nacions, suportan tota classe de sufriments: confiscació de bens, presóus, deportacions, assots, martiris, fusellements; res pot debilita lo seu entusiasme ni la fé abs els ideals que professan. Se calcula de 30 á 40.000 personas y d'ellas unas 300 donas, las que á l'any se deportan á Siberia per causas políticas.

Los actes d'abnegació personal en los conspiradors, aixís donas com homes, son incalculables.

N'explicaré varios casos:

Algunas personas de la més gran aristocracia han fet donació de las sevas propietats y demés bens en favor dels seus treballadors y han ingressat en las filas dels partits revolucionaris.

Una noya de 19 anys, mestre d'un colegi, va tirar un tiro de revolver á un general, governador militar de San Petersburg, ferintlo mortalment, per que aqueix va fer donar molts cops de foet al seu novi, per que en sa presencia no s'havía descobert.

Recordo també haver llegit que á un jóve estudiant que s'asentava sobre una cadira plena d'agullas posadas de punta li preguntaven perquè ho faya y contestá d'una manera verdaderament espartana:

—Per acostumbram als martiris que per las mevas idees pugui sufrir.

Darrerament duyan los diaris qu'un grup d'estudiants presos per revolucionaris van caia foc á la presó per peguerse escapar.

Fets individuals y colectius dels revolucionaris russos dignes d'admiració, com ja he dit avans, son numerosíssims.

L'obrer del camp com el de ciutat s'han adherit finalment á l'obra revolucionaria dels intelectuals y d'aquilo gran nombre de motíns de que continuament ens dona

compte la premsa y en el que la majoria de vegades corre la sang humana.

Peró lo dia que la juventut desde'ls seus primers anys pugui esser ensenyada ab los nous ideals y tots los soldats comprenquin que'ls obrers á qui combaten son germans seus que defensan una causa justa, qu'ells també defensaran quant haurán complet lo servey militar, allavors ja no serán possibles los fusellements d'obrer, ni demés represions sangrentas, per que'ls soldats se negarán á fer foc com aixís mateix ha se suït no fa gayre. Un oficial maná á la seva companyia fer foc contra'l poble y'ls soldats s'hi negaren. Va preguntá l'oficial al sargeoto á que obedía aquella resistencia y al contestarli que tots los soldats comprenjan qu'era un crim fusellar obrers, l'oficial tirá un tiro al sargeoto deixantlo cadavr. Los soldats á cops de bayoneta mataren á n'aquell oficial.

Lo cástic d'aquells soldats fou terrible. Als pocs dias de succehit aixó, davant de tropas de totes las armas feren sortí d'aquella companyia, de cada deu soldats un, qu'era immediatament fusellat.

A a preguntó que hauria passat si tots los soldats allí presents s'haguessin negat á fusellarlos?

¡Ah! si aixó hagués sigut, la causa de la revolució russa fora guanyada.

Tenen los governs contra lo poble la força de las armas. Si fós al revés ¡quin triomf més gran per lo poble!

Tinc llegit també qu'en una provincia russa los jóves estan juramentats per no agafar may cap arma de foc. Vé l'edat en que los fan ingressar en los quartels y's negan resoltament á tocar cap fusell. Ni cops, ni martiris, ni res pot rompre sa decisió inquebrantable. Als que no fusellan los envian á Siberia ahont ja forman una colonia bastant nombrosa.

No fa gayres mesos vaig llegir qu'havían sigut fusellats 15 ó 20 estudiants per no volguer jurar la bandera.

Ahir mateix vaig llegir un telegrama de Varsovia, publicat en un diari de Madrid, dihent que las autoritats russas havían deportat á Siberia cinc professors y 42 estudiants significats per sas ideas radicals.

Y continuament aixís, que no en vá es Rusia la patria dels autors dels ideals anarquistas, que tanta admiració han produhit en tots los esprits lliures de l'Univers: Bakonine, Krapotkin, Tolstói y Maxim Gorki. No es aqueixa la ocasió per fer la biografía de cada hu d'ells; bastará dir que'ls tres primers pertexen á la més alta aristocracia y que tots ells ab feis han practicat lo que ab la paraula y la ploma han propagat.

Molt més podria dirse sobre'l tema que hi escullit per aquesta conferencia, pero seria llare y per lo tant pesat. Qui s'en volgui mil'ó fersen carrec li recomano las *Memorias de un revolucionario* del príncep Krapotkin; qual obra figura en la biblioteca d'aquest Centre Federal.

Per acaba: l'actual agitació russa tinc lo convenciment que aviat ó tart logrará lo que anhela; será difícil y sobre tot molt costós, per que l'element principal, lo poble, encare no hi está de plé dintre lo moviment revolucionari, hi ha que tindre en compte que sols fa 40 anys que la servitut va ser suprimida á Rusia y encara que de fet sigui abolida existeix en las costums y sobre tot no hi ha hagut prou temps per ilustrá á n'aquell poble ignorant y supersticios. Si continúa l'obra d'instrucció y educació popular; si no desfalleix la fé, l'abnegació y l'heroisme de que fins ara han vingut donant prova los revolucionaris, no tinc cap clase de dupte que l'exit més complet coronará tants sacrificis y tanta sang com s'ha derramat.

No hi ha en cap més nació un moviment popular tan violent com á Rusia, sols ahont, l'obrer professa idees radicals s'observa alguns cops agitacions que s'hi assemblan.

Fransa, que per sa historia, semblava que tenia d'apoyar las reivindicacions del proletariat rus, resulta al revés, son govern republicá s'alía ab l'autócrata del *Czar*, ab lo que's demostra una vegada més que'ls governs no interpretan sempre las verdaderas aspiracions dels pobles. Aquesta aliansa es un evident contra-sentit ja que lo poble francés que provas suficientes te donadas de son amor á la llibertat y á la emancipació dels ciutadans no pot decaure, per un mal entés esprit de patriotisme, fins á l'extrém de pactar y aliarse ab un govern tant despótic com el de Rusia.

En quant á Espanya no pot compararse baix cap concepte la juventut intelectual russa ab la nostra. Son los dos extrems, los dos polos oposats. La russa es altruista, heroica, de sentiments nobles y d'espirit

independent. La nostra cobarda, fanática y molt... torera. Ha de servirnos aquí a jo ventut d'hermós mirall y sos actes de profítoa l'issó y com ella no devém desmayar ni descansar may en la propaganda, més ab fets que ab paraulas, de las nostres idees. Sáliga la nostra juventut que té més misió que la de bullar, jugar y anar als toros; que no's pot ser feis mentres hi haigi al voltant d'un tants infelissos.

Las circunstancias anormales en qu'ens trobém en aquesta provincia fá que no'm extengui més en comparacions, consegüncias y comentarios. Que cada hu s'els faigi en lo seu enteniment. Estém aquí ab estat de siti y per por que relisqués podría tornar á caure, y ja es sabut que gat escaldat...

HE DIT.

Notas municipales

La sesión celebrada el miércoles último por nuestro Ayuntamiento, resultó algo movida según los extractos publicados por nuestros colegas locales, y así debió ser cuando el *Diario del Comercio*, ávido siempre de dar á conocer á sus lectores los acuerdos de nuestros ediles, en su edición del jueves renuncia á publicar la reseña de la sesión celebrada por el Municipio el día anterior, reservándose *usar de la palabra* para cuando sus compañeros de prensa hayan publicado sus respectivos extractos.

Para hacer boca nos habla de traiciones, componendas indignas y desprecios del señor Cañellas á las ideas y palabras vertidas por el alcalde, nuestro estimado amigo y correligionario señor Pallarés.

El propio diario en su número de ayer dá cuenta de la sesión celebrada por el Ayuntamiento el día 4 del corriente mes y en lo referente á la discusión sobre los gastos de la «Liquidadora» y acuerdo para dirigirse al general señor Alasá para que influyera á fin de que las oficinas de la liquidación de los Cuerpos de Cuba se completen con el personal que figuraba en plantilla, lo comenta y arregla á su manera.

A renglón seguido las emprende contra nuestros correligionarios, los concejales señores Pallarés y Llauredó, á quienes trata de poner de oro y azul, pero la cosa no resulta porqué los colores se quedaron en la paleta ó eran ordinarios y no surten en el papel los efectos que sus autores se propusieron.

Los hechos realizados por el concejal y director del *Diario del Comercio* señor Cañellas son los siguientes:

En las diferentes veces que el señor Cañellas, en su carácter de primer teniente de alcalde, ha regentado por breves días la Alcaldía, ha dictado órdenes referentes á la cuestión de mercados contrarias á lo establecido respecto á aquellos y con intención ó sin ella, ha puesto negro y en graves apuros para su arreglo, al alcalde propietario. Este, adornado de una extrema prudencia, no apreciada ni agradecida por el Sr. Cañellas, ha callado y procurado salir de los conflictos por el señor Cañellas provocados, del mejor modo posible.

Durante la estancia del señor Pallarés en Barcelona, con motivo del entierro del tan sabio como malogrado vate mosén Jacinto Verdager, el señor Cañellas ordenó á los dependientes de su autoridad que autorizaran la venta al por mayor y *retiro* á todas horas de la fruta en el mercado del Llano de la Catedral, casa limitada por acuerdo del Ayuntamiento hasta después de las 9 de la mañana.

El señor Cañellas al contestar á la pregunta del señor Llauredó, que el concepto como cargos y que por lo visto le picaron como un áspid, arguyó, que él no había dado ni renovado orden alguna y solo limitado á disponer que el cabo de serenos y el de la guardia municipal abandonaran en las primeras horas de la mañana el Llano de la Catedral para destinarlos á prestar un servicio de mayor importancia, que le había sido recomendado por la primera autoridad gubernativa.

Nosotros creemos que es verdad lo que afirma el señor Cañellas, por que su palabra es acto de fé y en éste concepto le consideramos, siguiendo en ello la opinión de todos nuestros conciudadanos, pero se nos ocurre una duda: ¿para que le sirven al señor gobernador civil el cuerpo de O. P. y la Guardia civil, si para servicios graves ó de importancia ha de echar mano de la guardia municipal?

En su número de ayer refiriéndose al señor Llauredó á quien trata con implacable dureza y tratando de zaherirle, dice:

«... y quiso censurar también el que el señor Cañellas hubiera permitido la venta al por mayor en la plaza del Llano de la Catedral antes de las nueve de la mañana.

Y la corporación, en la misma sesión y casi por unanimidad, por juzgarlo beneficioso á los intereses del vecindario, acuerda que se permita la venta en el mencionado mercado antes de la hora dicha.»

Y efectivamente: lo que el Ayuntamiento acordó fué que se permitiera la venta de frutas al por mayor en los mercados del llano

de la Catedral y plaza de Abastos *á condición de que no se permitiera retirar los artículos vendidos hasta después de las 9 de la mañana.* Según se desprende hay una pequeña variante entre lo acordado por el Ayuntamiento y lo aseverado por el *Diario del Comercio*, pero lo mismo es doble derecha que doble izquierda, solo que es completamente al revés.

En lo que respecta á la célebre exposición al ministro de la Guerra sobre la cuestión de la Liquidadora solo vemos un desmesurado afán de exhibición en el señor Cañellas aprovechando una breve ausencia del alcalde propietario y al no dirigirla oficiosamente al general Alasá y si al ministro de la Guerra en contra del deseo del Ayuntamiento y del propio señor Cañellas, según se desprende de los dos extractos de la sesión celebrada publicados por el *Diario del Comercio*:

«El señor Cañellas propone se compare la nota de la plantilla que dió el Intendente señor Alasá debía venir cuando estuviese dispuesto el local y la que hay actualmente, *pidiendo se oficie á dicho señor para que gestione el complemento de la plantilla.*»

y *La Cruz*: «El señor Cañellas dice que cuando con el señor Yxart se opuso á que se efectuara gasto tan extraordinario para ventaja tan exigua, se les tildó de falta de patriotismo y que tuvieron que callarse por ser en minoría los individuos del municipio que fueron de su parecer. Dice además que á quien debe oficiarse no es al general Weyler, sino al señor Alasá, que es quien influyó para conseguir la instalación de la intendencia en esta ciudad. Pide que el Ayuntamiento se dé por enterado de las cuentas leídas.»

Con ó sin acuerdo definitivo, era el deseo de los concejales que se acudiera oficiosamente al general Alasá, dejando á la discreción del Alcalde la oportunidad de llevarlo á cabo.

¿Por qué, pues, el señor Cañellas, que expresamente manifestó su opinión de dirigirse al señor Alasá y no al ministro de la Guerra, lo hace á éste y no al primero de dichos señores? Y tanta prisa corría el asunto que no podíase esperar el regreso del señor Pallarés, que le constaba al señor Cañellas que había de ser en breve? Y era la exposición tan de vida ó muerte para Tarragona que con atento B. L. M. se enviaron copias á todos los diarios?

Conste, pues, que el señor Cañellas faltó con su conducta á los deseos del Ayuntamiento, al enviar la exposición al ministro de la Guerra oficialmente y no al señor Alasá oficiosamente, incurriendo en una falta de cortesía para con el alcalde señor Pallarés, por su precipitación que ninguna razón abona.

Sobre la afirmación del Sr. Cañellas, que de sus actos como Alcalde accidental no debe explicaciones á nadie, permítanos que le hagamos una observación. De sus disposiciones puramente gubernativas y que no afectan á las atribuciones ó intereses del Municipio, estamos conformes, de completa conformidad. Pero sus resoluciones en lo que afectan al Municipio, solo debe tomarlas en casos de gravedad y urgencia, sometiéndolas á la deliberación del Consistorio en la primera sesión que celebre. Pudo el señor Cañellas si quería solicitar del ministro de la Guerra el que se completara la plantilla, usar el membrete de la Alcaldía con la nota «particular» y entonces estaría en su perfecto derecho de no dar cuenta ni explicaciones á nadie, pero haciéndolo oficialmente no somos de su opinión y ésta nos parece altanera y arbitraria.

Y para terminar, diremos al señor Cañellas y al *Diario del Comercio*, que la pregunta de nuestro amigo señor Llauredó no tiene la gravedad que á ella le conceden, y no merece por tanto, repicar tan gordo y molestarle en la forma que pretenden hacerlo y que dicho señor les perdona.

La pregunta del señor Llauredó fué hecha con sencillez y sin ánimo de *débuts*, hacer discursos ni adquirir notoriedad alguna y si solo con la intención de aclarar puntos para él dudosos. El señor Llauredó es un modesto industrial que se gana la vida honradamente y sin pretensión alguna; ni su ánimo ni su temperamento se avienen á la grosería ni al insulto á persona alguna, sin que ello signifique que no esté dispuesto á contestar en igual forma que se le provoque.

Lo del retrato del rey, dispénsenos el *Diario del Comercio*, es una *niñería* y no merece que nos ocupamos de ello en serio.

Sección de noticias

Canalejas de paso

Según se nos dice, á primeras horas de mañana pasará por esta ciudad de viaje para Barcelona el ex-ministro de la monarquía borbónica don José Canalejas.

A la hora en que llega el tren á esta ciudad nuestros ciudadanos están en brazos de Morfeo, y mayormente mañana siendo día festivo.

Tal hora es propia para dormir. Durmamos pues.

Continuando la comenzada serie de conferencias en lo «Centro Federal», mañana, á las nueve y media, nuestro correligionario señor Fortuny y Gibert dará la cuarta, con el tema *L'Educació*.

Se salvó la patria..., digo, la Administración de consumos de Tarragona. Desde el día 15 de este mes viene prestando servicio con el cargo de celador de consumos, don José Perea.

Se asegura que con dicha adquisición el Sindicato no tendrá que acudir para nada a las 14.000 pesetas del Ayuntamiento pues de seguro que la recaudación subirá hasta tal punto, que á los modestos empleados se les adelantará una paga después de pagarles la atrasada y la corriente. Ya es asegurar.

Entre otras de menor importancia, dos erratas notables se deslizaron en nuestro número anterior, en el artículo *Algo sobre el concepto de Patria*.

En la una se aplica el calificativo *de suntuoso* al comercio, en lugar de decir *mítuo*; y en la otra, casi al final de aquel trabajo, aparece un *no* por un *nos* sigue, etc.

Como ambas erratas cambian algo el sentido del trabajo, con gusto las rectificamos.

El miércoles tuvimos la satisfacción de estrechar la mano en esta ciudad á nuestro queridísimo amigo don Rafael Santapau Solé de Tivissa.

Celebraremos que la estancia entre nosotros le haya sido grata.

Nos escribe don José Ramón de Mora de Ebro dándonos cuenta de un plausible acto de honradez llevado á cabo por el dueño de la posada de «La Marina», nuestro particular amigo don Miguel de la Cerda.

Se dejó olvidada nuestro comunicante en dicha posada una cartera conteniendo valores y sin previa reclamación se la remitió el señor de la Cerda á su domicilio negándose en absoluto á admitir gratificación alguna. Aplaudimos sinceramente el acto realizado por nuestro referido amigo.

Hemos tenido el gusto de recibir el novel semanario federal de Villanueva y Geltrú, titulado *El Mensajero*, órgano de la minoría federalista del Ayuntamiento de dicha ciudad.

Deseamos al nuevo colega correligionario larga vida, estableciendo el cambio con el mayor gusto.

Hállase intransitable la calle de la Cibadería de esta ciudad, habiéndose visto obligados los vecinos á proceder á su arreglo parcial.

Rogamos al señor Alcalde que procure sea puesta en buen estado dicha vía.

A nuestros ediles y muy particularmente á nuestra primera autoridad local llamamos la atención sobre el hecho anómalo de que mientras en todos los pueblos circunvecinos se vende la carne á 60 céntimos en esta capital se expende á 1 peseta.

Sería muy conveniente que tratándose de un artículo de primera necesidad, se obligara á sus expendedores á que rebajaran notablemente el precio de venta, pues no se comprende una tan excesiva diferencia en el precio á que se expende en la capital comparado con el de los pueblos comarcanos.

Con el título de «Rampelladas» hemos recibido una lucida colección de poesías originales de nuestro amigo el jóven don Fernando Anquís.

A la par que le agradecemos la deferencia, le excitamos á que continúe cultivando la clase de versos festivos, pues reúne condiciones para ello.

Mañana tendrá lugar en el simpático «Centro Catalá» un lucido baile de sociedad.

La animación promete ser tan grande como de costumbre.

Ha suspendido su publicación *El 19 de Marzo*, semanario que veía la luz pública en Villanueva y Geltrú. Lo deploramos.

El próximo martes día 24 tendrá lugar en el espacioso Salon Ayné donde se halla instalado el Centro de Instrucción musical, la velada que todos los años á fin del curso se celebra.

Es de esperar que dada la importancia de dicho acto se verá sumamente concurrido. Se repartirán las notas obtenidas por los alumnos que concurren á dicho Centro y adjudicándose lujosos premios.

Presidirá el acto el señor Gobernador civil.

Ha fallecido en Madrid el consecuente y distinguido federal don Nicolás Díaz Pérez, hombre de excepcionales dotes y escritor notabilísimo.

Transmitimos á su desconsolada familia el sincero pésame de los federales tarraconenses.

Por conducto fidedigno ha llegado hasta nosotros el rumor de que en algunas casas de esta ciudad se matan gran número de gallinas, cuya carne es destinada clandestinamente al consumo público.

Llamamos la atención del señor Pallarés, para que procure indagar la certeza de la denuncia, procediendo en consecuencia contra los que tan descaradamente infringen las órdenes terminantes de la alcaldía en perjuicio de la salud del vecindario.

Hay quien califica de anticlerical al señor Canalejas, por sus recientes declaraciones y por su tenacidad en llevar al terreno de la práctica lo de las Asociaciones religiosas.

Pues bien; el señor Canalejas vá á Soria, salen á recibirle el Alcalde, el Obispo y demás elementos oficiales sin olvidar esa masa de pueblo que en todas partes se encuentra sin estar en ninguna, y el diputado por Alcoy antes de saludar, como era de rigor al Alcalde que representaba al pueblo, fuese á besarle el anillo al Obispo.

Los comentaristas los dejamos íntegros para que los hagan esos republicanos anticlericales que van á cumplimentar al ex-ministro de Agricultura de la monarquía borbónica.

En Marsella al derribar un muro de un antiguo convento de monjas, se encontraron algunos esqueletos de mujeres, que se suponen fueron emparedadas vivas.

¡Esqueletos de mujeres en los muros de un convento!

¡Cuántos crímenes hay ocultos!...

El diario ultramontano *La Cruz*, dá continuamente gallardas pruebas de su cacareada cultura, empleando el lenguaje más comedido, fino y delicado que se puede imaginar.

El otro día, hablando del regreso á Madrid de los diputados radicales señores Soriano y Lerroux, dice que estos pueden estar satisfechos después de haber evacuado tanto excremento por la boca.

Este lenguaje, que será sin duda adecuado á los gustos de algunos infelices carboneros, no lo emplea jamás ninguna persona decente... y limpia. La frase citada es propia de los lupanares y de los periódicos católicos dirigidos por renegados que olvidan á cada paso sus deberes de hombre, de hijo y de ciudadano.

¿Puede tenerse ninguna consideración á un periódico que estampa frases como la citada?

Entendemos que nó. Es tarea inútil y contraproducente la de entretenerse en echar margaritas á los puercos.

Nuestro colega el *Diario del Comercio* habla de traiciones entre los concejales republicanos en la votación para el nombramiento de alguacil. Los republicanos presentes eran 7, y el candidato republicano obtuvo seis. Buscando componendas pudimos asegurar la elección de nuestro amigo, pero esto nos repugna y fuimos solos y sin pactos á la votación; perdimos, no nos alegra pero nos conformamos.

Los concejales cañellistas, que son 4, asistieron todos á la sesión, y apesar de tener candidato propio, no obtuvo voto alguno. El candidato de los conservadores obtuvo 11 votos y el clerical apadrinado por los administrativos que suman 4 votos, y por el párroco de San Juan Bautista obtuvo 8 votos.

¿A quien votaron los cañellistas, al conservador ó al clerical? Al republicano no le votaron pues según la cuenta aún falta 1 voto.

¿Dónde está la traición en los republicanos que de 7 votan 6, ó en los cañellistas que de 4 no obtiene ninguno su candidato?

Procure el colega guardar su tejado, que es de vidrio.

LA AVANZADA se vende en los sitios siguientes:

En Tarragona, kiosco de Juan Mestres. Rambla San Juan, (frente al café del Centro), Kioscos de J. Munté, Rambla San Carlos, frente al café La Unión y Rambla San Juan (frente á la calle Conde de Rius).

En Reus, librería de Pedro Tost, Arrabal de Jesús.

SE VENDE

una taberna situada en la Rambla de San Juan, de Tarragona.

Dará razón en la Redacción y Administración de este periódico, calle de Augusto 14, Tarragona.

SECCION DE ANUNCIOS

FÁBRICA de BRAGUEROS

Y DE



Aparatos Ortopédicos

Herniados (trenca)

El braguero articulado-regulador sistema MONTSERRAT, es el más práctico y moderno para la completa retención ó curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean. Bragueritos de goma para la radical curación de las hernias congénitas, ó de la infancia. Grandes existencias en artículos de goma, medias para várices jeringas de todos los sistemas, apósitos antisépticos y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

Casa Montserrat.-34, Unión 34, TARRACONA

SALÓN DE BARBERÍA

DE

Francisco Llauradó

Especialidad en el corte de cabello y la barba. Servicio á domicilio. Abonos

APODACA, 8.-TARRAGONA

VAPORES DE IBARRA Y COMPAÑIA DE SEVILLA

Servicio fijo y semanal

Para Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz, Sevilla, Huelva, Vigo, Carril, Villagarcía, La Coruña, Ferrol, Gijón, Santander, Bilbao, San Sebastián, Pasajes, Bayona, Burdeos y Nantes, salidas fijas de vapor los jueves, admitiendo carga y pasajeros. Para Barcelona, San Feliu, Palamós, Certe y Marsella, salidas fijas de vapor todos los neves admitiendo carga y pasajeros.

Consignatario: D. MARIANO PERES

Calle de Misericordia 3, Tarragona.—Teléfono n.º 45

'L DESENGANY

ESTABLECIMIENTO DE VINOS Y LICORES

DE

José Rull

Rambla de Castelar, núm. 35--Tarragona

Gran surtido de vinos y aguardientes de todas clases. Especialidad en rons y cognacs de las más acreditadas marcas.

Exquisitos vinos del priorato

Aceites puros de oliva

SE SIRVE A DOMICILIO

Rambla de Castelar.-35

GRAN TALLER FOTOGRAFICO

DE

TORRES

36 Rambla de Castelar, 36, entresuelo jardin

ESPECIALIDAD

ne retratos inalterables al **Foto-Platino**

Fotografías de don Francisco Pi y Margall

36 Rambla de Castelar 36 entresuelo jardin

LA BATERIA

DE JUAN ESTIL-LES

Establecimiento de vinos y aguardientes

Rambla de S. Juan núm. 39

En este acreditado establecimiento se expenden los mejores vinos del Priorato y del Campo, secos, dulces y rancios, mistela y moscatel de clase superior, aguardientes y aceites puros de oliva. Se acaba de recibir de acreditadas fábricas del país, un gran surtido de vinos y licores embotellados.

Todo á precios sumamente económicos. Especialidad en el servicio á domicilio.

Se sirve cerveza de primera calidad.

Rambla de San Juan, núm. 39. Tarragona

La Joya del Centro

DE

JOSÉ RIOLA

22, Rambla de Castelar, 22

Gran establecimiento de vinos y licores. Aceites puros de oliva.

SE SIRVE A DOMICILIO

Rambla de Castelar, 22.—TARRAGONA.